

Ro Ta Paulus Ibeede Pizin Galesia

¹ Nio Paulus, ngonjana ki Yesu Kresi ta anbeede ro tingi. Nio ti, tomtom sa iur yo, som iwe zaala pio pa uraata ta ankamam i na som. Som kat. Yesu Kresi itunu mi Tamaana Anutu ta ipei i ma burup ma imanja pa naala na, ina ziru ta tiur yo pa uraata tio.✧

² Niamjan tonmatizij kiti pakan ta niamjan ambotmbot i, ta ambeede sua tingi ima pa niom lupjana boozomen ki Kresi ta kombot pa lele pakaana ki Galesia na.✧

³ Tamanda Anutu mi Merere kiti Yesu Kresi ko tikampe yom, mi timboro yom ma kombot ambai. Nonono.

⁴ Kresi, ni ito Tamanda Anutu leleene, mi izem itunu ma imeete pa sanaana kiti, bekena itatke iti pa sanaana mburaana ta ilol toono pa mazwaana ti.

⁵ Tana tapakur Anutu zaana totomen. Nonono.

Uruunu ambaijana tamen ta imbotmbot

⁶ Aiss, niom tina, nio ankam ngar piom ma anrao som. Anutu, ni ikampe yom pa Yesu Kresi zaana, mi iboobo yom ma kewe lene kek. Mi inji parei ta karau men mi kakamam be kipizil ndemeyom pini, mi kakan la sua toro kizin wal pakan?

⁷ Nonono, zitun tiso sua kizin tana, ina uruunu ambaijana. Mi som. Pa uruunu ambaijana

tamen ŋonoono ta imbotmbot. Nio kwonj imbol piom paso, wal pakan ta niomŋan kombotmbot na, tipingisngis uruunu ambaiŋana ki Kriŋi, mi tikamam be tipakankaana ŋgar tiom.✧

⁸ Tamen niom kelenj la kalŋan pepe. Kere. Sombe tomtom sa iso yom pa sua ta ipa ndel pa uruunu ambaiŋana ta muŋgu amkam piom, na Anutu kete malmalŋana kini ko ise kini ma ila lene. Niam tiŋgi mi zin aŋela saamba kan tomini. Sombe amkam ta kembei, na ambai be Anutu ipasaana yam ma amla leyam.✧

⁹ Tana sua ta amso ma kelenj kek. Mi iŋgi aŋpoto mini. Sombe tomtom sa ikam sua piom, mi sua kini ipa ndel pa uruunu ambaiŋana ta muŋgu kakan la, na Anutu kete malmalŋana kini ko ise kini ma ila lene.✧

¹⁰ Lak. Sua tutŋana ti, iŋgi aŋkam bekena tomtom lelen ambai pa, * som aŋkam bekena Anutu leleene ambai pa? Mi parei? Iŋgi aŋkamam sua mbuy-eeneŋana bekena tomtom lelen pio? Som kat. Pa sombe aŋkamam men ta kembei, na nio mbesoono ŋonoono ki Kriŋi som.✧

Kriŋi itunu ta ipaute Paulus pa uruunu ambaiŋana, mi iuri ma iwe ŋgoŋana

✧ **1:7:** Ŋgo 15:1,24; 2Kor 11:3+ ✧ **1:8:** 1Kor 16:22 ✧ **1:9:**

Tur 22:18+ * **1:10:** Zin wal ta tipandelndel zin Galesia kan na, tiŋgal sua pa Paulus ta kembei: Tiso ni itoto itunu ŋgar kini men mi ipingisngis uruunu ambaiŋana. Pa sua patanana kembei iti bela toto tutu ki Mose pa reeteŋana mi koronj ta boozomen, ina ni iturkewe, bekena ipamarra zaala ki Kriŋi pizin wal ta Yuda somŋan i. Naso lelen pini mi tito ŋgar kini. Mi Paulus, ni iyok pa ŋgar kizin tana som kat. ✧ **1:10:** 1Tes 2:4; Yems 4:4

11 O niom tonmatizij tjo, lelen be anpei ngar tiom mini ta kembei: Uruunu ambainana ta munju ansoyara piom, ina ipet pa tomtom toono kana sa ngar kini som.✧

12 Pa ina, nio ankam la ki tomtom sa som. Mi tomtom sa ipaute yo pa som. Som ma som kat! Yesu Krisi itunu ta iswe pio.✧

13 Mbulu ta munju ankamam indeenje antoto zin Yuda pa sunjana kizin mi mbulu kizin na, niom ko kelen sa kek. Zin wal tau timbot la lupjana ki Krisi na, anseseeze kat matan. Anmunjai zin risa som. Pa ansonbe anpambiriizi zin ma timap kat.✧

14 Indeenje tana, anmunmuungu pa sunjana mi tutu tiam Yuda, mi anlip pa waen bizin boozomen. Pa ansonbe ankam ma ankam kat mbulu ki tumbun bizin. Tanata ankam kaisiigi pa.✧

15-16 Tamen, indeenje ta anan ipeebe yo zen na, Anutu leleene iur pio kek be ikampe yo, mibe iboobo yo ma anwe lene. Mi kaimer ma indeenje nol ta ni itunu iur pio, tona iswe Lutuunu pio, mi ingo yo ma anla be ansoyara Lutuunu uruunu pizin wal ta Yuda somjan i. Indeenje tau mbulu tana ipet na, anla anru tomtom sa be ikam ngar pio som.✧

17 Mi zin wal ta tiwe ngonana munju ma timbotmbot Yerusalem na, zin tomini, anla be anre zin som. Kankan ma anla anbot pa lele pakaana ki Arabia. Mana kaimer to, anmiili ma anla anbot kar Damaskus mini.

✧ **1:11:** 1Kor 15:1 ✧ **1:12:** 1Kor 11:23, 15:1+; Ep 3:3 ✧ **1:13:** Ngo 8:3, 26:9+; 1Tim 1:13 ✧ **1:14:** Ngo 22:3+; Pil 3:6 ✧ **1:15-16:** Mbo 139:13+; Ngo 9:15; Ro 1:1

18 Ndaama tel ilae, to anſala pa Yerusalem be anre Petrus. Anſala to, anbot kini pa aigule lamoro mata.✧

19 Mazwaana tana, andeenje Yems, ta Merere tiziini i tomini. Mi zin ngonjana pakan na, anre zin som.✧

20 Sua ta anbeede piom ti, pakaamjana som. Anutu ire yo mi anso.

21 Kaimer to anla anbot lele pakaana ki Siria mi Silisia.✧

22 Mi mazwaana tina, zin lupjana ki Kriisi ta timbotmbot pa lele pakaana ki Yudea na, tiute yo som.

23 Tilenlen urun men ta kembei: “To ta munju iseseze matanda mi ikamam be ipasaana urlajana kiti, ta koozi isu mini mi izzoyaryaara uruunu ambainana.”

24 Uunu tingi tabe zin tipakur Merere pa mbulu ta ipet pio na.

2

Paulus iso zin ngonjana pa uraata kini, mi zin tiyok pa men

1 Nio anbotmbot ma ndaama laamuru mi paŋ ilae, mana niamru Panabas amsala mini pa Yerusalem. Mi ankam Titus tomini ma igaaba yam.

✧

2 Mazwaana tana, anſala sorok som. Anjo ngar tau Anutu itunu iswe pio, tanata anſala. Amsala to anso zin pa uruunu ambainana ta anzzoyaryaara pizin wal ta Yuda somjan i. Pa anmoto: Kokena kaimer timanja mi tipeleele yo, tona uraata

✧ 1:18: Nŋo 9:26+ ✧ 1:19: Mt 13:55 ✧ 1:21: Nŋo 9:30 ✧ 2:1: Nŋo 11:27+, 15:2

ta anƙamam ta munƙu mi imar na, iur ñonoono som. Tana niamñan zin wal ta tikamam peeze pa lupñana ki Kriƙi na, niam men amlup yam mi anso zin pa sua ta anƙamam pizin tomtom.

³ Mi kere. Titus ta niamñan amsala na, ni Yuda som. Ni na, tomtom kizin Griƙ. Tamen lupñana tana timañmanji pa reeteñana som. Som kat. ✧

⁴ Ñonoono, tomtom pakan na, tisombe timañmanji Titus pa reeteñana. Tamen zin tonmatizini ñonoono ki Kriƙi som. Timar ma tigaaba yam sorok beken tireut yam. Pa tiute tau niam amurla ta kembei: Iti tomtom ta tesekap la ki Kriƙi i, na Kriƙi ikam ma kosa sa ipakaala iti pa Anutu mini som. Mi ina zin tiso tikam yam ma amwe mbesoono sorok mini pa tutu mi mbulu kizin Yuda. ✧

⁵ Tamen niam amender mbolñana mi amzooro zin. Amleñ la kalñan risa som. Paso amoto: Kokena titatke sua ñonoono ki uruunu ambainñana piom wal ta Yuda som i.

⁶ Tana niam amso zin pa uruunu ambainñana ta amkamam pizin tomtom, mi zin wal ta zan bibip i tiyok pa men. Tileñ na, tipeleele som, mi tiseenge pa sua toro sa som. Mi kozobe tiyok pa som, na nio irao anƙam ngar pizin na som. Pa sombe tomtom zaanañana, som sorokñana, som pareñana, na nio ti anñinin koron ta kembei som. Pa Anutu tomini ininin som. ✧

⁷ Mi zin bibip tana tikilaala yo ta kembei: Nio, Anutu iur uraata imar nomon be ansoyaara uruunu ambainñana pizin wal ta Yuda somñan i, kem-

✧ **2:3:** Ngo 16:3 ✧ **2:4:** Ngo 15:24; 2Kor 11:20,26; Pil 3:2+ ✧ **2:6:** Ngo 10:34; Ro 2:11; 2Kor 12:11

bei ni iur uraata ila Petrus namaana be isoyaara uruunu ambaijana pizin Yuda. ☆

8 Pa Anutu iur yo ma anwe ngojana pizin wal ta Yuda somjan i, mi ipombolmbol yo pa uraata ta ankamam pizin, raraate kembei ta iur Petrus ma iwe ngojana pizin Yuda, mi ipombolmboli pa uraata ta ni ikamam pizin.

9 Tana Yems, Petrus, mi Yoan, ta zan bibip mi tiwe mataana pa uraata ki Anutu na, tikilaala yo ta kembei: Anutu itunu ta ikampe yo mi iur uraata biibi taiŋgi imar nomoŋ. Mi lelen ambai pa uraata tio, tana niamjan amparteege nomoyam. Paso, amre yam kembei niamjan amkamam uraata tamen tau. Mi niamjan amyok raraate be niamru Panabas amla pa lele kizin wal ta Yuda somjan i be amkam uraata pizin. Mi zin na, timbot be tikam uraata pizin Yuda.

10 Mi koron tamen ta lelen pa be amkam. Sombe amla na, motoyam ingalŋgal be amsengeere ulaŋa pakan pa wal kizin ta timbot ŋoobo na. Mi mbulu ta kembei, ta ankamam mi ankamam men i. ☆

Paulus inŋasaara Petrus

11 Mi indeeŋe Petrus isula pa kar Antiok na, nio anso kat sua pini ila iwal biibi matan. Paso, ni ikam ŋoobo kat.

12 Pa muŋgu, ni ziŋan zin wal ta Yuda somjan i tikanan kini ila mbata. Tamen indeeŋe ta Yems inŋo tomtom kini pakan ma timar na, Petrus izem zin wal ta Yuda somjan i, mi ziŋan tiparluplup zin

☆ **2:7:** Nŋo 22:21; Ro 11:13+ ☆ **2:10:** Nŋo 11:29+; Ro 15:25; 1Kor 16:1; 2Kor 8:1+, 9:1+

mini som. Paso, ni imoto zin wal ta timbolmbol pa reeteņana mi tutu ki Mose na. ✧

¹³ Mi ni itutamen som. Zin urlaņana kan pakan ta Yuda i, tisu na tikam pakaamņana raraate men. Tabe Panabas tomini, tipakankaani ma igaaba zin pa pakaamņana kizin tana.

¹⁴ Mi nio aņre zin kembei tipaņoobo kat pa sua ņonoono ki uruunu ambaiņana. Tana aņso kat pa Petrus ila iwal biibi matan ta kembei. Aņso: “Nu tina na Yuda. Tamen mbulu kizin wal ta Yuda somņan i, na nu toto. Mi iņgi parei ta su mi tooru mini. Mbulu ku tana ko ikam ma zin wal ta Yuda somņan i tikam ņgar ta kembei: Zin tomini bela tito zin Yuda pa mbulu kizin.” ✧

Urlaņana ta iwe zaala piti be tewe ndeeņeņanda pa Anutu mataana

¹⁵ Ayo. Nonono, niam ta amyooto pizin Yuda na, amololo tutu kembei niom wal ta Yuda somņoyom i som.

¹⁶ Mi niam amute: Mbulu ki tutu toņana ko irao ikam tomtom sa ma iwe ndeeņeņana pa Anutu mataana na som. Pa bela tuurla ki Yesu Krisi, to iwe zaala piti ma tewe ndeeņeņanda pa Anutu mataana. Uunu tina ta niam Yuda tomini amtoto zaala ki urlaņana, mi ampase pa Yesu Krisi men be ikam yam ma amwe ndeeņeņoyam pa Anutu mataana. Mi mbulu ki tutu toņana na, ampase pa mini som. Pa ina irao iwe zaala pa tomtom sa be iwe ndeeņeņana pa Anutu mataana na som. ✧

¹⁷ Tana iņgi niam Yuda ampase pa Yesu Krisi men be ikam yam ma amwe ndeeņeņoyam pa

✧ **2:12:** ņgo 11:3 ✧ **2:14:** 1Tim 5:20 ✧ **2:16:** ņgo 13:38+, 15:10+; Ro 1:17, 3:20,28; Ga 3:11

Anutu mataana. Mi mbulu ki tutu toŋana na, ampase pa mini som. Mi parei, sombe ampase pa Yesu Kriŋi men, ko ikam yam ma amsu mini mi amolo Anutu tutu kini? Som kat. Kena, so Yesu Kriŋi iwe uunu pa sanaana kamŋana! ✧

¹⁸ Mi kere. Kokena totooro ŋgar kiti mi tapamender mini zaala ki tutu ta tezem kek na. Pa sombe tapase pa zaala tana, inako tewe sananŋanda pa Anutu mataana mini.

¹⁹⁻²⁰ Nio aŋmap pa zaala ki tutu kek. Pa indeeŋe Kriŋi imeete sala ke pambaaraŋana, mi ibaada sanaana tio ka kadoono ta tutu iso pa na, ina kembei nio tomini aŋmeete raami bekena aŋkam mbotŋana ta ki Anutu i. Mi mbotŋana tio ta koozi na, ituŋ aŋborro mini som. Pa Kriŋi ta imbotmbot la leleŋ i, ta imborro yo. Tana urlaŋana tio, ta ikamam peeze pa mbotŋana tio isu toono ti. Pa nio aŋurla ki Anutu Lutuunu ta iur leleene pio, mi izem itunu ma imeete pio. ✧

²¹ Tana nio irao aŋpizil ndemen pa kampeŋana mi muŋaiŋana ki Anutu na som. Pa sombe tutu irao ikam ti ma tewe ndeeŋeŋanda pa Anutu mataana, na Kriŋi imeete sorok. ✧

3

Tutu itooro zin Galesia kan som, mi ikam Bubunŋana pizin som

¹ O niom Galesia koyom, niom tina katalli kat! Asiŋ ipakankaana ŋgar tiom? Muŋgu niam amso yom pa Yesu Kriŋi ma kembei ta ituyom kombot mi kere i tipuni sala ke pambaaraŋana. ✧

✧ **2:17:** Ga 5:22+ ✧ **2:19-20:** Yo 13:1; Ro 6:6,11, 7:6; 2Kor 5:15

✧ **2:21:** Ibr 7:11 ✧ **3:1:** Ga 5:7

² Lak, anso anwi yom pa koron ta. Niom kakam Anutu Bubunana be parei? Kototo tutu ta ni izeebe yom, som kelej uruunu ambainana mi kuurla men?✧

³ Niom tina, ngar tiom ikankaana kat! Indeeje ta Anutu ikam uraata piom mata popoten, mi ikam yom ma kewe lene na, kapase pa Bubunana mburaana. Mi ingi parei ta kusu mini, mi koso kapase pa ituyom mburoyom mi mbulu tiom be iurpe yom ma kewe ngeezenoyom kat?

⁴ Ko mbulu boozomen ta ipet piom kek na iwe koron sorok? Som!

⁵ Mi parei? Anutu izebzebe yom pa Bubunana, mi ikamam mos bibip ila mazwoyom pa so uunu i? Niom kototo tutu ta ni ikamam, som kuurla men uruunu ambainana?

Abaraam ipatoŋo iti pa zaala ki urlanana

⁶ Motoyom imiili pa Abaraam. Sua ki Anutu iso parei pini? Iso:

Abaraam iurla ki Anutu, tanata Anutu ipomoozi, mi ire i kembei ni tomtom ndeejenana.✧

⁷ Tana iti tuute: Abaraam poponana kini nonoono, ina zin tomtom ta tiurla.✧

⁸ Mi sua ki Anutu iso mungu kek ta kembei: Urlanana ko iwe zaala pizin wal ta Yuda somnan i be Anutu ikam zin ma tiwe ndeejenan pa ni mataana. Pa Anutu iso uruunu ambainana pa Abaraam ma iso:

✧ **3:2:** Ngo 2:38; Ro 10:16+; Ep 1:13 ✧ **3:6:** Un 15:6; Ro 4:3; Yems 2:23 ✧ **3:7:** Yo 8:39; Ro 4:11+

Nu ko we zaala pa wal ta boozomen be tikam kampejana ambainana.✧

⁹ Tana zin wal ta so titoto zaala ki urlanana kembei ta Abaraam, inako tikam kampejana ambainana kembei ta munju Abaraam ikam na.✧

Zaala ki tutu tonana na, ka patanana biibi

¹⁰ Zin wal ta so tipase pa zaala ki tutu be ikam zin ma tiwe ndeenenan pa Anutu mataana, inako tindeene patanana biibi. Pa Anutu kete malmalana kini ko imbotmbot se kizin. Ka sua tibeede pataanja kek ta kembei:

Koroŋ boozomen ta tibeede se ro ki tutu na, niom bela kototo ma imap kat. Mi zin wal ta so tikam ta kembei som, inako tindeene patanana biibi. Pa Anutu kete malmalana kini ko imbotmbot se kizin.✧

¹¹ Tana mbulu ki tutu tonana ko iwe zaala pa tomtom sa be iwe ndeenenana pa Anutu mataana na som. Ina imbot mat. Pa sua ki Anutu iso ta kembei:

Tomtom ta sombe iurla, nako iwe ndeenenana mi ikam mbotjana ta ki Anutu i.✧

¹² Mi zaala ki tutu tonana na, ipa ndel kat pa zaala ki urlanana. Pa zaala ki tutu iso ta kembei:

Tomtom ta sombe ito kat mbulu ta boozomen tingi, nako imbot ambai.✧

✧ **3:8:** Un 12:3, 18:18, 22:18; Ngo 3:25 ✧ **3:9:** Ro 4:16 ✧ **3:10:** Lo 27:26 ✧ **3:11:** Hab 2:4; Ro 1:17; Ga 2:16; Ibr 10:38 ✧ **3:12:** Wkp 18:5; Ro 10:5

¹³ Tana tutu ikam ma Anutu kete malmalɲana kini imbotmbot se kiti. Tamen Yesu, ni itatke iti pa pataɲana tana. Pa ikam murindi mi ibaada Anutu kete malmalɲana kini sala ke pambaaraɲana kek. Ka sua imbot pataɲa ta kembei:

Tomtom ta sombe tipuni sala ke, na Anutu kete malmalɲana kini ko imbot se kini.✧

¹⁴ Mi mbulu tana, Krisi ikam bekena kampeɲana ta muɲgu Abaraam ikam na, ise kizin wal ta Yuda somɲan i tomini. Naso urlaɲana kiti iwe zaala piti, mi takam Bubunɲana ta muɲgu Anutu imbuk sua pa na.✧

Tutu irao iyembut sua mbukɲana som. Pa sua mbukɲana ipet muɲgu, mana tutu

¹⁵ O niom tonmatiziɲ tio, inɲi be aɲkam sua tooroɲana pa mbulu ta gorgori iwedet i. Sua mbukɲana ta topombol ma imbol kat, na kaimer tomtom toro sa ko irao iyembut sua tana, som iseɲɲe pa sua pakan na som. Paso, sua tana imbol kek.

¹⁶ Ayo, takam ɲgar pa sua ta muɲgu Anutu imbuk la ki Abaraam na. Sua ki Merere iso parei? Iso Anutu imbuk sua tana pa Abaraam mi popoɲana kini. Iso pa popoɲana boozo som. Iso pa tamen ɲonoono. Mi ina Krisi tau.✧

¹⁷ Sua tio ti na, ka uunu ta kembei: Anutu imbuk sua pa Abaraam, mi ndaama boozo kat (430) imap mana, ikam tutu pizin Israel. Tana tutu

✧ **3:13:** Lo 21:23; Ro 8:3; 2Kor 5:21 ✧ **3:14:** Yo 20:22; Nɲgo 2:33

✧ **3:16:** Un 12:7, 22:18, 24:7

irao iyembut sua mbukņana tana na som. Pa imar kaimer.✧

¹⁸ Mi kere. Sombe mbulu ki tutu toņana ta iwe zaala piti be takam matamur ki Anutu, inako parei pa sua mbukņana tana? To iwe koron sorok. Mi som. Pa Anutu ikampe Abaraam, mi imbuk sua pini be ikam matamur tana pini sorok.✧

Uunu ta Anutu ikam tutu piti

¹⁹ Mi kena uunu parei ta Anutu ikam sua mbukņana munġu, mana isu mini mi ikam tutu piti? Inġi ko aņso ka uunu. Anutu iur tutu beken a ipei nġar kizin tomtom ma tikilaala sanaana kizin, mibe iyaraama sanaana kizin. Mi isombe tutu tina ko imbol ma imbot ma irao popoņana * tau ni imbuk sua pini na imar. Tutu na, zin aņela ta tikam la ki Mose, to ni kadoono ikam pizin Israel.✧

²⁰ Mi sua mbukņana na, Abaraam ilerġ la ki Anutu itunu kwoono. Wal toro sa tiwe zaala pa som. Pa Anutu tamen ta imbotmbot.✧

²¹ Mi parei, ko sua mbukņana ki Anutu mi tutu kini tiporrou? Som. Sombe tutu ta takam kek na irao iwe zaala piti be takam mbotņana ta ki Anutu i, so tewe ndeenņanda pa zaala ki tutu.

²² Mi inġi som. Pa sua ki Anutu iso kat ta kembei: Iti ta boozomen na, kembei zin wal tau timbotmbot lela ruumu sanaana leleene. Pa sanaana ikis ti lup, ma lende zaala sa som. Naso tuurla ki Yesu Krisi, mi urlaņana kiti iwe zaala piti be takam

✧ **3:17:** Un 15:13+; Kam 12:40+; Nġo 7:6 ✧ **3:18:** Ro 4:13+, 11:6

* **3:19:** Popoņana ti, ni Krisi. ✧ **3:19:** Yo 1:17; Nġo 7:38,53; Ro 5:20, 7:7 ✧ **3:20:** 1Tim 2:5; Ibr 8:6, 9:15, 12:24

koron ambainana ta munju Anutu imbuk sua pa na.✠

²³ Tana indeenje zaala ki urlanana ipet mat zen na, tutu ta imborro iti. Ikiskis ti ma kembei ta tombotmbot lela ruumu sanaana leleene. Mi tombot ta kembei ma irao Anutu iswe zaala ki urlanana ma ipet kat mat.✠

²⁴ Kakam ngar pizin mbesoono ta timborro zin pikin ma irao tiwe tomtom na. Ina kembei ta uraata ki tutu. Pa Anutu iur tutu be imborro iti, mibe ikam ti ma tala ki Krisi. Naso tewe ndeenjanda pa zaala ki urlanana.✠

²⁵ Mi inji zaala ki urlanana ipet kek, tana tombot la zaala ki tutu mini som.✠

Zin wal ta tiurla ki Krisi, ta tiwe Anutu lutuunu bizin

²⁶ Niom wal ta kesekap la ki Yesu Krisi i, na urlanana ta iwe zaala piom ta boozomen ma kewe Anutu lutuunu bizin.✠

²⁷ Pa niom wal ta kakam yok bekena kesekap la ki Krisi na, Krisi iwe kembei ta kawaala kokoujana be ipakaala yom ta boozomen. Pa kakami raama mbulu kini ma iwe leyom kek.✠

²⁸ Mi niom ta boozomen na, raraate men pa Anutu mataana. Sombe niom Yuda, som Yuda som, som tomtom nonoono, som sorrokjoyom, som moori, som tomooto, ina koron sorok. Pa Yesu Krisi ilup yom ta boozomen ma kewe tamen kek.✠

✠ **3:22:** Ro 3:9+, 11:32; Ga 3:14 ✠ **3:23:** Ga 4:3; Ibr 9:10 ✠ **3:24:** Njo 13:39; Ro 10:4 ✠ **3:25:** Ro 7:6, 10:4; Ibr 7:18, 8:13 ✠ **3:26:** Yo 1:12; Ro 8:14+ ✠ **3:27:** Ro 6:3, 13:14 ✠ **3:28:** Yo 10:16; Ro 10:12+; 1Kor 12:13; Kol 3:11

29 Mi sombe kewe Krisi lene, na kewe Abaraam poponjana kini tomuni, mi zoyom pa matamur ta munḡu Anutu imbuk sua pa na.✠

4

Krisi itatke iti pa patanana ki tutu, mi ikam ti ma tewe Anutu lutuunu bizin

1-2 Sua tio ti na, ka ḡgar ta kembei: Pikin tasa, sombe zaana be ikam koronḡ ta boozomen ki tamaana i, nako ikam lonḡa som. Nonoono, ni zaana pa koronḡ tana. Tamen indeeḡe ni nanḡanḡana na, tikam pini be imboro som. Tana tere i na, kembei ta mbesoonḡo i. Pa wal pakan timborro i ramaki koronḡ kini. Mi ni ko imbot ta kembei ma ila indeeḡe nol ta tamaana iur pini be ikam koronḡ kini, to ikam.

3 Ina raraate piam Yuda. Munḡu, niam kembei ta zin pikin. Mazwaana tana, niam amwe mbesoonḡo pa tutu munmun boozomen ta iso pa mbotḡana tiam ta ki toono ti.✠

4 Ma ila indeeḡe ka nol ipet, tona Anutu inḡo itunu Lutuunu ma isu toono. Naana ipeebi ma isu kembei ta iti. Mi ni ito tutu ma imap,✠

5 bekena ikamke yam wal ta ambot la zaala ki tutu na. Tana inḡi amwe mbesoonḡo sorok mini som, mi amwe Anutu lutuunu bizin kek.✠

6 Mi niom tomuni kewe Anutu lutuunu bizin kek. Tanata Anutu inḡo Lutuunu Bubunḡana ma izeebe yom. Mi Bubunḡana tana, ta izzo piom ta kembei:

✠ 3:29: Un 21:12; Ro 9:7+ ✠ 4:3: Ga 3:23; Kol 2:20 ✠ 4:4: Un 3:15; Mt 5:17; Yo 1:14; Ep 1:10 ✠ 4:5: Yo 1:12; Ro 8:14+; Ga 3:13; 1Pe 1:18+

“Niom Tomoyom ta Anutu.” Tana ikamam yom ma kozzo ta kembei: “O Tamaŋ.”

⁷ Tana koozi kewe mbesooŋo sorok mini som. Pa Anutu ikam yom ma kewe lutuunu bizin kek. Mi sombe ni lutuunu bizin niom, na zoyom pa matamur kini tomini.✠

Mbulu kizin Galesia ikam ma Paulus imoto

⁸ Muŋgu niom tina kuute Anutu som, mi kembesmbeeze pa merere pakaamŋan boozo ta Merere ŋonoono som na.✠

⁹ Mi koozi na, kewe Anutu lene mi kuute i kek. E-e, ina aŋso ŋoobo. Niom som. Ni itunu ta iute yom, mi ikam yom ma kewe lene. Nakena parei ta niom kosombe kimiili mini ma kewe mbesooŋo pa koron sorok sorok ta irao be iuulu yom som i.✠

¹⁰ Pa iŋgi kapakurkur aigule, puulu, gorgor, mi ndaama pakan kembei ta zin Yuda na.

¹¹ Mbulu tiom tana ikam yo ma aŋmoto. Kokena uraata biibi ta aŋbel piom na iwe koron sorok.✠

Paulus itaŋroro zin Galesia kan

¹² O niom toŋmatiziŋ tio, nio aŋtaŋroro yom. Ko-tooro ŋgar tiom mi kewe kembei ta nio i. Pa nio tomini aŋwe kembei niom wal ta Yuda somŋoyom i kek. Kere. Muŋgu niom kakam ŋoobo mbulu sa pio som.

¹³ Motoyom ila pa ta muŋgu na. Indeeŋe ta aŋsoyaara uruunu ambaiŋana piom mata popoten na, mete biibi ikam yo.✠

✠ **4:7:** Ro 8:17; Ga 3:29 ✠ **4:8:** 1Kor 8:4+, 12:2; Ep 2:11+ ✠ **4:9:** Ro 8:3; 1Kor 8:3; Kol 2:20; Ibr 7:18 ✠ **4:11:** Ro 14:5; Kol 2:16
✠ **4:13:** 1Kor 2:3

14 Mi mete tio tana ikam patanjana biibi piom. Tamen kitit yo som, kerepiili yo som. Mi kakam yo, mi kisiibi yo se nomoyom keteene ma kembei ta nio anjela sa. Mi kere yo kembei ta Yesu Krisi.

15 Indeeje tana, niyom ise mi leleyom ambai kat. Mi koozi na som. Ka uunu parei? Mi indeeje tana na, leleyom pio ilip. Sombe anbot noobo pa kosa sa, na kakam pio men. Irao kuruutu na som.

16 Mi parei? Ingi anso kat sua nonoono piom, ta kere yo kembei koyom koi?

17 Zin wal ta ansope yom pizin na, zin tikamam kinkiini be tikam leleyom. Tamen ngar kizin ambai som. Pa tisombe tikam yom ma kezem yo, mi kagaaba zin.

18 Gorgori, iti sombe lelende ilip pa koron ambajana mi takam kinkiini pa, ina ambai. Tana nio sombe anbot, som anbot som, na kakamam ta kembei.

19 O lutujan, parei ta kakam patanjana biibi pio mini? Mbulu tiom tana ikam yo ma anyamaana yoyoujana kembei moori ta ikamam be ipeebe pikin i. Mi ko anyamaana ta kembei ma irao urlajana tiom ise ma iwe biibi, mi ngar ki Krisi imbol la leleyom.✧

20 O niom, lelej be anyaamba yom som. Mi ko anso parei piom? Kena so itijan tombotmbot lak!

Mbulu ta ipet pa Agar mi Sara na, ipatoono iti pa zaala ki tutu mi zaala ki urlajana

21 Niom wal ta kosombe koto zaala ki tutu na, niom kuute som? Sua ki Merere iso ta kembei:

✧ 4:19: Ro 8:29; 1Kor 4:15

22 Abaraam, ni lutuunu bizin ru. Ta na, mbesoono moori kini Agar ipeebe. Mi toro na, kusiini nonoono Sara ta ipeebe.✧

23 Mbesoono moori lutuunu na, ipet pa zaala ta iti ta boozomen tewedet pa i. Mi kusiini nonoono lutuunu, ina ito sua mbuknana ki Anutu ma ipet.✧

24 Sua tana, ina kembei ta sua tooronana. Moori ru tana timender pa zaala ru ta Anutu iur pizin tomtom. Zaala ta, ipet pa abal Sinai. Ina zaala ki tutu. Zaala tana ipiyotyooto zin wal ta mbesoono sorok. Mi Agar ta imender pa zaala tana.✧

25 Abal Sinai, ina imbot pa lele pakaana ki Arabia. Tana Agar, ni imender pa abal tina mi kar Yerusalem ta koozi imbotmbot su toono i. Paso, kar tana lutuunu bizin tiwe mbesoono sorok pa tutu.

26 Tamen Yerusalem nonoono ta kor a, lutuunu bizin tiwe mbesoono som. Mi Yerusalem tana, ta iwe kembei ta iti nanda na.✧

27 Ina kembei ta sua ki Anutu iso:

Nu moori ta kopom somnom na, lelem ambai lak!
Mi nu ta yamaana yoyoujana ki pepe zen na,
kalnom izalla mi lelem ambai!

Pa moori ta kusiini izemi ma imborene sorok na,
Anutu ko iur le zaala be ikam pikin boozo ma tilip
pa moori kusiininana lutuunu bizin.✧

28 O niom tonmatizij tio, niom tina kembei Sara lutuunu Isak. Pa sua mbuknana ta iwe zaala piom ma kewe Anutu lutuunu bizin kek.✧

✧ **4:22:** Un 16:15, 21:2 ✧ **4:23:** Un 17:16+, 18:10+; Ro 9:7+; Ibr 11:11 ✧ **4:24:** Ro 8:15; Ibr 8:9+ ✧ **4:26:** Ibr 12:22; Tur 3:12, 21:2,10 ✧ **4:27:** Yesa 54:1 ✧ **4:28:** Ro 9:7+

²⁹ Mi motoyom ila pa mbulu ta munḡu Ismael ikam pa Isak na. Pa pikin ta ipet pa zaala ta iti ta boozomen tewedet pa i, na ikam pataḡana pa pikin ta ipet pa Bubunḡana mburaana na. Mi ina raraate kembei mbulu ta koozi iwedet piti i.✧

³⁰ Mi sua ki Anutu iso parei?

Iso:

Ziiri mbesooḡo moori ziru lutuunu ma tila len.

Pa mbesooḡo moori lutuunu ko irao igaaba lutum ḡonoono, mi ziru tiparpeete matamur ku ma len len na som.✧

³¹ Tana niom tonmatiziḡ tio, iti mbesooḡo moori lutuunu bizin som. Pa iti nanda, ni mbesooḡo moori som.✧

5

Sombe tapase pa tutu, nako teyembut itundu pa Krisi

¹ Tana iti tewe mbesooḡo mini som. Pa Krisi itatke iti pa pataḡana ki tutu kek. Tana kemender mbolḡana. Kokena kezem wal pakan mi tikam yom ma kewe mbesooḡo mini. ✧

² Kelenḡ. Nio Paulus aḡso kat yom ta kembei: Sombe kelenḡ la wal tana kalḡan pa reetenḡana, na uraata ki Krisi ko irao iuulu yom som. ✧

³ Nio aḡso mini. Tomtom sa, sombe leleene be ito zaala ki reetenḡana mi tutu, na ni bela ito kat tutu ma imap, tona imbot ambai pa Anutu mataana. ✧

✧ **4:29:** Un 21:9; Ga 5:11, 6:12 ✧ **4:30:** Un 21:10; Yo 8:35

✧ **4:31:** Ga 3:29, 5:1,13 ✧ **5:1:** Yo 8:32,36; Ro 6:18, 7:6; Ga 2:4, 5:13; 1Pe 2:16 ✧ **5:2:** Nḡo 15:10,11 ✧ **5:3:** Ro 2:25, 4:4; Ga 3:10

⁴ Tana kere yom. Pa tomtom ta so ipase pa tutu be ikami ma iwe ndeenɛɛɛɛna pa Anutu mataana, na iyembut itunu pa Krisi, mi ipizil ndemeene pa kampanye mi muɲainɛɛna ki Anutu. ✨

⁵ Mi iti ta tototo zaala ki urlaɲana na, Bubunɛɛna ipombolbol ti be tuur matanda pa koron ambainɛɛna tabe Anutu ikam pizin wal ndeenɛɛna. ✨

⁶ Mi sombe tesekap la ki Yesu Krisi, inako takam ngar biibi pa reetenɛɛna mi koron ta kembei mini som. Pa sombe tireete iti, o tireete iti som, ina koron sorok ki kulindi. Mi urlaɲana ta ipiyotyooto mbulu ki lelende par piti, ina koron nonono. ✨

⁷⁻⁸ Muɲgu na, urlaɲana tiom iloondo ambai. Mi inɲi asiɲ ta imar mi ipandelndel yom ma kezem zaala ki sua nonono? Mbulu tina imar pa Anutu ta iboboobo yom i som. ✨

⁹ Tana kere yom pa wal tana mi ngar kizin. “Pa yis musaari kat, ina irao izil pa palawa biibi ma imap.” ✨

¹⁰ Mi Merere, ni ipombol yo ma anurla ta kembei: Ni ko ipazal yom ma koto ngar tio. Mi tomtom ta sombe ipakankaana ngar tiom na, ni tana ko ire ka kadoono. ✨

¹¹ O niom tonmatiziɲ tio, nio anute. Wal pakan tingalɲgal sua pakaamɲana pio, mi tizzo nio itun anso pizin tomtom be tito zaala ki reetenɛɛna mi tutu. Lak, sombe ankamam ta kembena, ko tomtom tiseeze motoron kembei ta tikamam i? Som. Pa sombe ankamam ta kembei, so sua ta anzoyaryaara

✨ **5:4:** Ga 2:21 ✨ **5:5:** Ro 8:24+; 2Tim 4:8 ✨ **5:6:** 1Kor 7:19; Ga 6:15; Kol 3:11; Yems 2:18+ ✨ **5:7-8:** 1Kor 9:24; Ga 1:6, 3:1 ✨ **5:9:** 1Kor 5:6 ✨ **5:10:** 2Kor 11:15; Ga 1:7

pa meetenana ki Yesu sala ke pambaaranana na, ipasaana tomtom lelen mini som. ✧

¹² Zin wal ta tipakankaana ngar tiom, mi timanman yom pa reetenana na, nio anso tiyembut zitun kulin tana ma put kat to ambai!

Zaala ki Bubunana, mi mbulu ki lelende mungunana

¹³ O niom tonmatizij tio, nonoono, Anutu iboobo yom ma kewe lene kek, mi isombe niom kewe mbesoŋo pa tutu mini som. Mi kere: Kokena iwe uunu piom be kusu mi koto mbulu ki leleyom mungunana. Kakam kembena pepe. Kuur leleyom par piom mi kaparmbesmbeeze piom. ✧

¹⁴ Pa tutu ta munjana men, ta timap timbot la tutu lwoono ti leleene: Ur lelem pizin tomtom kembei ta lelem pa itum. Tana takam ta kembena, to tipiyooto tutu ka mbulu nonoono. ✧

¹⁵ Tamen mbulu tiom pakan na, kembei zin me sanjanjan ta tiparkamam malmal mi tiparkan zin. Kere: Kokena konoknok mbulu ta kembei, to kapasaana lupjana tiom ma isaana kat.

¹⁶ Tana nio anso piom ta kembei. Kapa pai tiom mi koto peeze ki Bubunana. Naso karao be kayaraama ituyom, mi koto leleyom mungunana mini som. ✧

¹⁷ Nonoono, gorgori lelende mungunana ziru Bubunana tiparwe kan koi mi tiporrou. Pa mbulu ta Bubunana leleene pa i, na lelende mungunana izorzooro pa. Mi mbulu ta lelende mungunana isombe ikam, na Bubunana izorzooro pa. Tabe

✧ **5:11:** 1Kor 1:23; Ga 6:12 ✧ **5:13:** 1Kor 8:9, 9:19; 1Pe 2:16

✧ **5:14:** Mt 22:37+; Ro 3:31, 13:8+; Yems 2:8 ✧ **5:16:** Ro 6:12, 8:4, 13:14; 1Pe 2:11

ikam ma karao be kakam kat mbulu ta leleyom pa i som. ☆

¹⁸ Tamen sombe kototo peeze ki Bubunana, inako kombot la zaala ki tutu mini som. ☆

¹⁹ Mbulu ta lelende mungunana ipeyei, ina iti tuute lup kek. Mbulu ta kembei: Mbulu kizin me ma nge, mbulu ta ingeeze som, mbulu ki tayaraama itundu som mi tala men pa mbulu sananana ki kulindi, ☆

²⁰ tembesmbeeze pizin merere pakaamnan, takamam yaamba, tu'urur koi pizin tomtom, taparzorzooro, matanda mburmbur, lelende tataja, takam ngar pa itundu men, taparyangwiiri ti ma tewe uunu boozo,

²¹ matanda berber, tiwinin ma tagadgaada, itinan waende bizin taparkere iti ma takam mbulu bozboozo, mi mbulu sananana boozomen ta irao be tinin na som. Sua ta mungu anso piom, ta ingi anpoto mini: Zin wal ta so tikamam ta kembei, inako tirao be timbot la Anutu peeze kini mi tilela kar kini na som. ☆

²² Mi Bubunana, ni ipeyei mbulu ta kembei: Lelende par piti, lelende ambai kat pa mazwaana ta boozomen, takamam mbulu luumunana mi itinan waende bizin taparlup ti ma tewe tamen, topokotkot mbulu sananana som, takampewe zin tomtom, tumunainjai zin tomtom, tototo sua kiti mbuknana, ☆

²³ tokototo itundu, lende nger pizin tomtom, mi tayaramraama itundu. Kere: Mbulu ta kembei, ta

☆ **5:17:** Ro 7:15+, 8:6+ ☆ **5:18:** Ro 6:14, 8:2,14 ☆ **5:19:** Ro 13:13+; 1Kor 3:3, 6:9+; Ep 5:3+; Kol 3:5 ☆ **5:21:** Tur 22:15 ☆ **5:22:** 1Kor 13:7; Ep 5:9; Kol 3:12

tutu izzo pa na. ☆

²⁴ Tana zin tomtom ta tiwe Yesu Krisi lene kek na, zin kembei tipunmeete lelen muṅṅuṅana ramaki mbulu sananṅan boozomen ta nin izzo pa i, sala ke pambaaranṅana ma imeete kek. ☆

²⁵ Mi Bubunṅana ta ikamam mbotṅana ki Anutu piti. Tana iti bela tapa pai kiti ma indeeṅe men pa peeze kini. ☆

²⁶ Mi so kembena, na iti irao takam kinkiini pa itundu zanda be iwe biibi pepe, tapamalmal waende bizin keten pepe, mi matanda berber pa waende bizin pepe. ☆

6

Wal ki Krisi bela tiparuulu zin

¹ O niom toṅmatiziṅ tio, sombe tomtom tiom sa itop pa sanaana, na niom ta kototo ṅgar ki Bubunṅana i, kala ma kapazali. Mi kapamianṅi pepe. Leyom ṅger pini. Mi kere yom: Kokena toombonṅana ise tiom tomimi. ☆

² Tana kaparuuluu yom, mi ku'uluulu waeyom bizin be tibaada patanṅana kizin. Naso koto kat tutu ki Krisi. ☆

³ Sombe tomtom sa indemeere kembei ni irao kat pa mbulu ki Anutu, na ni ipakaam itunu. ☆

⁴ Mi kere. Sombe mbulu kiti pakan ilip pa waende bizin mbulu kizin, na tapakur itundu pa koronṅ tana pepe. Iti tatanṅa titiiri itundu. Sombe

☆ **5:23:** Ro 3:31; Ga 5:14; 1Tim 1:9 ☆ **5:24:** Ro 6:6+, 13:4; Kol 3:5; 1Pe 2:11 ☆ **5:25:** Ro 8:4+, 12+ ☆ **5:26:** Ro 12:10+; Pil 2:3 ☆ **6:1:** Mt 18:15; 2Tim 2:25; Yems 5:19 ☆ **6:2:** Yo 13:14+; Ro 15:1; 1Kor 9:21; 1Tes 5:14; 1Yo 4:21 ☆ **6:3:** Ro 12:3; 1Kor 8:2; 2Kor 3:5; Yems 1:26

mbulu kiti indeenje Anutu sua kini, na lelende ambai pa. Mi matanda la pa waende bizin mbulu kizin pepe.

⁵ Pa itundu tataņa lende pataņana be tabaada. ✧

Koroņ pareiņana ta so tawaswaaza, inako ise ma takan

⁶ Sombe tomtom sa ikamam ņgar pu pa sua ki Anutu, na nu lem uraata be kam koroņ ku ambaimbaiņan pakan pini tomini. ✧

⁷ Mi kerre yom! Kokena koso karao be kapakaam Anutu. Som. Pa kini pareiņana ta so tapaaza, nako ise ma takan. ✧

⁸ Tana iti sombe tawaswaaza koroņ ta ipombolmbol lelende muņņana i, inako ipiyooto ņonoono sananņana ta kembei: Ipasaana iti ma tala lende. Mi sombe tawaswaaza koroņ ta irao pa Bubunana leleene mi ņgar kini, inako tere ka ņonoono ta kembei: Bubunana ko ikam lende mbotņana ki Anutu tabe iseenje iseenje ma ila. ✧

⁹ Tana iti tegesges pa mbulu ambaiņana pepe. Pa sombe tezem som, mi tonoknok men ma irao ka nol, inako tere ka ņonoono. ✧

¹⁰ Tana sombe iti tarao be tu'uulu tomtom sa, na loņa mi tu'uuli. Mi so zin wal urlaņan, to matanda iņgal kat be tu'uulu zin. Pa ina, zin kembei ta iti toņmatiziņ kiti i. ✧

Sua pemetņana

¹¹ Kere bude tio bibip ti ta ituņ aņbeede i.

✧ **6:5:** Ro 14:12 ✧ **6:6:** Ro 15:27; 1Kor 9:7,11,14 ✧ **6:7:** Lu 16:25; Ro 2:6; 1Kor 6:9; 2Kor 9:6 ✧ **6:8:** Ro 8:13; Yems 3:18
 ✧ **6:9:** 1Kor 15:58; 2Tes 3:13; Tur 2:10 ✧ **6:10:** Ep 2:19; 1Tes 5:15; 1Tim 6:18; 2Pe 1:7

¹² Zin wal ta timañmañ yom pa reetejana na, inġi be aṅso yom pa mbulu kizin ka uunu ḡonoono. Zin tikamam men be tomtom tiwit urun. Mi timototo tomini: Kokena timender mboljana pa ke pambaarajana ki Yesu Kriſi, to zin wal ta tiurla ki Kriſi som na tikam patajana pizin. ✧

¹³ Mi kere. Zin wal ta timbol pa reetejana na, zitun titoto kat tutu som. Mi inġi timañmañ yom pa reetejana paso, lelen be tikam yom ma kagaaba zin. Naso nin se pa mbulu ta tiso tikam pa kuliyom na.

¹⁴ Mi nio na, Yesu Kriſi itutamen ta imeete sala ke pambaarajana, ta ikam yo ma niḡ se. Koron toro sa som. Pa meetejana kini ta ikam yo ma aṅmap pa mbulu mi ḡgar ki toono. Pa aṅre itun kembei aṅmeete raami sala ke pambaarajana, tanata inġi aṅmap kat pa koron toono kan ta munjaana men. ✧

¹⁵ Mi sombe tomtom sa tireeti, som tireeti som, ina koron sorok. Pa koron tamen ta koron ḡonoono. Ina uraata ki Anutu ta ikam ti ma tewe poponanda. ✧

¹⁶ Wal boozomen ta so tipa pai kizin ma titoto zala ta kembei, na Anutu ko imboro zin ma timbot ambai mi imuḡai zin. Pa ina zin ta Israel ḡonoono.

¹⁷ Inġi be aṅpemet sua tio. Lelen be tomtom sa ikam patajana pio mini pepe. Pa zaaba kwoono murinmurin ta imbotmbot la kuliḡ i, ina aṅkam pa Yesu Kriſi zaana tau. ✧

¹⁸ O niom tonmatiziḡ tio, kampenjana ki Merere kiti Yesu Kriſi ko ise tiom. ḡonoono.

✧ **6:12:** Ga 5:11; Pil 3:18 ✧ **6:14:** Ro 6:6; 1Kor 1:31, 2:2; Pil 3:3,7,8 ✧ **6:15:** 1Kor 7:19; 2Kor 5:17; Ga 5:6; Kol 3:11 ✧ **6:17:** 2Kor 4:10, 11:23

**Anutu Sua Kini Potomaxana
Genesis, Exodus, Ruth, Psalms, Proverbs, Jonah, and
The New Testament in the Mbula Language of Papua
New Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Mbula long
Niugini**

Copyright © 1996 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Mbula

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-08-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

a815c47a-4c36-5240-a396-70cbd5e9b593